

ПАДСУМАВАННЕ

29–30 красавіка 1996 г. у Мінскім Міжнародным адукацыйным цэнтры (ІВВ) адбыліся пасяджэнні “круглага стала”, прысвечанага беларуска-нямецкаму грамадска-культурнаму ўзаемадзеянню, яго гісторыі, сучаснаму стану і перспектывам. Арганізатарамі выступілі АДДзяленне культуралогіі духоўных сувязей суседніх народаў Міжнароднай Акадэміі навук Еўразіі, Беларускі ўніверсітэт культуры, Міжнародная асацыяцыя беларусістаў, Мінскі Міжнародны адукацыйны цэнтр (ІВВ), Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Францыска Скарыны пры Міністэрстве адукацыі і навукі РБ і Фонд Фрыдрыха Эберта. На пяці пасяджэннях, прысвечаных праблемам старажытнасці, культуры, філалогіі, выступілі больш сарака (43) вучоных і дзеячаў культуры з Беларусі, Германіі, Польшчы і Швейцарыі. У іх выступленнях былі асветлены невядомыя і малавядомыя старонкі беларуска-нямецкага ўзаемадзеяння, яго плённы і адначасова складаны характар.

Удзельнікі “круглага стала” прыйшлі да вываду, што ў гісторыі беларуска-нямецкіх узаемадачынненняў ёсць яшчэ нямала “белых плям”, і таму такія пасяджэнні трэба праводзіць сістэматычна, не радзей, чым раз у два гады. Для іх арганізацыі, а таксама каарданацыі даследаванняў выбрана Беларуска-нямецкая навуковая рада ў складзе наступных асоб:

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Уладзімір Андрэеў | 8. Аляксандр Мейснер |
| 2. Клаўс Байер | 9. Адам Мальдзіс |
| 3. Нана Брэдэрлоў | 10. Аляксей Пазнякоў |
| 4. Карл Гутшміт | 11. Уладзімір Сакалоўскі (старшыня) |
| 5. Фрэд Дорн | 12. Міхаіл Слізкі |
| 6. Васіль Ермаловіч | 13. Іяханес Шлоотц |
| 7. Астрыд Зам | |

Удзельнікі “круглага стала” лічаць неабходным:

1. Стварыць навучальны дапаможнік (факультатыў) па беларуска-нямецкіх узаемаадносінах, а таксама зборнік дакументаў, арганізаваць запісы ўстамінаў.

2. Выкарыстаць магчымасці, якія пакінуў у Ляймене беларус Юрый Попка, для працягу выдання беларуска-нямецкага штогодніка (або перыядычнага выдання).

3. Устанавіць на месцы “нямецкіх могілак” у Мінску памятны знак (з пералікам найбольш значных пахаванняў).

4. Садзейнічаць упарадкаванню нямецкіх пахаванняў (могілак) на тэрыторыі Беларусі, а беларускіх — у Германіі.

5. Наладзіць абмен бібліяграфічнай інфармацыяй паміж Цэнтрам імя Ф. Скарыны і нямецкімі навуковымі ўстановамі, падрыхтаваць адпаведны даведнік.